

372772-2026 - Konkurrensetsättning

Tyskland – IT-tjänster: konsultverksamhet, programvaruutveckling, Internet och stöd –
Migration, Hosting und Betrieb der Bibliothekssoftware E-Bibliotheca
OJ S 103/2026 01/06/2026
Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Land Hessen, vertreten durch die Hessische Zentrale für Datenverarbeitung
E-postadress: vergabestelle@hzd.hessen.de
Köparens rättsliga status: Regional myndighet
Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Migration, Hosting und Betrieb der Bibliothekssoftware E-Bibliotheca
Beskrivning: Migration, Hosting und Betrieb der Bibliothekssoftware E-Bibliotheca
Förfarandets identifierare: fac11655-c1bc-4321-893d-ef96d4fc7cd9
Intern identifierare: VG-3000-2026-0039
Typ av förfarande: Öppet
Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster
Huvudklassificering (cpv): 72000000 IT-tjänster: konsultverksamhet, programvaruutveckling, Internet och stöd

2.1.2. Leveransplats

Ort: Wiesbaden
Postnummer: 65185
Del av land (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)
Land: Tyskland

2.1.3. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 256 300,00 EUR
Högsta värde för ramavtalet: 256 300,00 EUR

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Ein Bewerber kann den Nachweis seiner Eignung und des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen ganz oder teilweise durch die Teilnahme an Präqualifikationssystemen erbringen. Neben den in Ziffer 5.1.9 dieser EU-Bekanntmachung geforderten Unterlagen zu Beleg der Eignung haben die Bieter zusätzlich die nachfolgenden Erklärungen und Nachweise mit dem Angebot einzureichen: (1) Eigenerklärungen zu Ausschlussgründen §§ 123, 124 GWB (Dateien "Eigenerklärung_Par_123_GWB" und "Eigenerklärung_Par_124_GWB"). Bei Bietergemeinschaften hat jedes Mitglied der Bietergemeinschaft die Erklärungen in der entsprechenden Form einzureichen. Bei Einsatz

von (eignungsrelevanten) Unterauftragnehmern hat jeder Unterauftragnehmer die Erklärungen in der entsprechenden Form einzureichen. (2) Eigenerklärung Artikel 5k EU-Verordnung 833/2014 Der Bieter hat die Eigenerklärung zum Artikel 5k der EU-Verordnung 833/2014 (Datei "Eigenerklärung Artikel 5k EU-Verordnung 833-2014") ausgefüllt mit seinem Angebot einzureichen. Bei Bietergemeinschaften hat jedes Mitglied der Bietergemeinschaft die Erklärung in der entsprechenden Form einzureichen. (3) Erklärung Unternehmensdaten (Datei "Erklärung_Unternehmensdaten"). Diese Erklärung dient lediglich statistischen Zwecken. Sie stellt kein Eignungskriterium dar. (4) Verpflichtungserklärung nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz (HVTG): Bieter, jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft sowie (eignungsrelevante) Unterauftragnehmer (§ 6 HVTG) haben die erforderliche Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestlohn nach § 4 HVTG abzugeben (Datei "Verpflichtungserklärung_oeff_AG"). (5) Der Auftragnehmer wird personenbezogene Daten im Auftrag verarbeiten. Hierzu werden zwei Vereinbarungen (Migration + Hosting und Betrieb) über die Auftragsverarbeitung geschlossen (Dateien: "Vereinbarung_Auftragsverarbeitung_Migration"; "Vereinbarung_Auftragsverarbeitung_Hosting+Betrieb"). Der Bieter füllt die mit den Vergabeunterlagen veröffentlichte Vereinbarung über die Auftragsverarbeitung an den vorgesehenen Stellen aus (gelb markiert); insbesondere fügt der Bieter die erforderlichen technisch-organisatorischen Maßnahmen seinem Angebot bei. Die Vergabestelle weist darauf hin, dass für diesen Auftrag keine besonderen Anforderungen an die technisch-organisatorischen Maßnahmen gestellt werden. Den Zuschlag erhält der Bieter mit dem wirtschaftlichsten Angebot in Bezug auf den Preis. Entscheidend ist hier die Gesamtangebotssumme (brutto), die sich aus den Summen der entsprechenden Positionen im Preisblatt (Datei: "Preisblatt") ergibt. Werden mehrere Angebote mit dem gleichen Preis abgegeben, entscheidet das Los über den Zuschlag.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs: Siehe Dateien

"Eigenerklärung_Par_123_GWB" und "Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Korruption: Siehe Dateien "Eigenerklärung_Par_123_GWB" und

"Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Delta i en kriminell organisation: Siehe Dateien "Eigenerklärung_Par_123_GWB" und

"Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrider konkurrensen: Siehe Dateien

"Eigenerklärung_Par_123_GWB" und "Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen: Siehe Dateien

"Eigenerklärung_Par_123_GWB" und "Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Penningtvätt eller finansiering av terrorism: Siehe Dateien "Eigenerklärung_Par_123_GWB" und "Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Bedrägerier: Siehe Dateien "Eigenerklärung_Par_123_GWB" und

"Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Barnarbete och andra former av människohandel: Siehe Dateien

"Eigenerklärung_Par_123_GWB" und "Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Insolvens: Siehe Dateien "Eigenerklärung_Par_123_GWB" und

"Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten: Siehe Dateien

"Eigenerklärung_Par_123_GWB" und "Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Tvångsförvaltning: Siehe Dateien "Eigenerklärung_Par_123_GWB" und

"Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet: Siehe Dateien

"Eigenerklärung_Par_123_GWB" und "Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Interessekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet: Siehe Dateien

"Eigenerklärung_Par_123_GWB" und "Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande: Siehe

Dateien "Eigenerklärung_Par_123_GWB" und "Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Allvarligt fel i yrkesutövningen: Siehe Dateien "Eigenerklärung_Par_123_GWB" und

"Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner: Siehe Dateien

"Eigenerklärung_Par_123_GWB" und "Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Åsidosättande av skyldigheter enligt sociallagstiftningen: Siehe Dateien

"Eigenerklärung_Par_123_GWB" und "Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter: Siehe Dateien

"Eigenerklärung_Par_123_GWB" und "Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Avbruten näringsverksamhet: Siehe Dateien "Eigenerklärung_Par_123_GWB" und

"Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter: Siehe Dateien

"Eigenerklärung_Par_123_GWB" und "Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet: Siehe Dateien

"Eigenerklärung_Par_123_GWB" und "Eigenerklärung_Par_124_GWB"

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder: Siehe

Dateien "Eigenerklärung_Par_123_GWB" und "Eigenerklärung_Par_124_GWB"

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0000

Titel: Migration, Hosting und Betrieb der Bibliothekssoftware E-Bibliotheca

Beskrivning: Mehrere Institutionen des Landes Hessen benutzen derzeit Instanzen der

Bibliothekssoftware E-Bibliotheca (BIBLIOTHECAnext) zur Verwaltung ihrer

Bibliotheksbestände sowie zur Bereitstellung von Recherche- und Ausleihfunktionen für

Nutzerinnen und Nutzer. E-Bibliotheca ist eine landesweit einheitliche zentrale Lösung für

einen Bibliothekenverbund. Die am Verbund teilnehmenden Bibliotheken (16 Mandanten)

verwenden dieselbe Software und verwalten ihre Bestände zentral auf einem Server der HZD.

Durch den gleichzeitig realisierten Online-Zugang über das Landesintranet haben Angehörige

der Hessischen Landesverwaltung die Möglichkeit, jederzeit in den Beständen aller beteiligten

Bibliotheken zu recherchieren. Die HZD beabsichtigt, die Migration und den zukünftigen

Betrieb der Anwendung an einen externen Dienstleister zu vergeben. In diesem Verfahren

übernimmt die HZD die Rolle als zentraler Vertragshalter gegenüber dem Auftragnehmer und

fungiert zugleich als Vergabestelle. Die fachliche Nutzung und die operative Betreuung der

jeweiligen Bibliothekssysteme verbleiben bei den einzelnen Institutionen. Die Koordination der

jeweiligen Leistungsabrufe wird durch die einzelnen Dienststellen vorgenommen, in dem sie

sich bis zu einem festgelegten Zeitpunkt beim Anbieter der Migrations- bzw. Hostingleistung

melden. Beschafft werden sollen für das bestehende Produkt E-Bibliotheca:

- Migrationsleistungen oDie bestehenden Instanzen der Bibliothekssoftware E-Bibliotheca

- (BIBLIOTHECAnext) sollen in eine neue Hostingumgebung migriert werden. oEine

standardiserade driftmiljö ska inrättas. •Managed Hosting i ramen för drifttiden för beställningen ska den beställare och säker applikationsdrift säker, d.v.s. särskilt •Tillhandahållande definierade service- och stödåtgärder •Valfritt: Inrättande och drift av en lösning för flera bibliotek eller drift ska då centraliseras ske och samtidigt den logiska separationen av de enskilda institutionerna säkerställas. Objekt för utlysningen är följande åtgärder: 1. Planering och genomförande av migration av befintliga system 2. Tillhandahållande och drift av hostinginfrastruktur 3. Drift av applikationen E-Bibliotek (BIBLIOTHECANext) 4. Drift av tillhörande databassystem 5. Tillhandahållande av backup- och återställningsmekanismer 6. Övervakning och incidenthantering 7. Teknisk support och underhåll 8. Valfritt drift av en lösning (OPAC) Den beställare övertar den fullständiga tekniska och tekniska ansvar för drift av applikationen E-Bibliotek (BIBLIOTHECANext), inklusive underhåll, vård, felsökning, uppdateringar och vidareutveckling av applikationen. Här tillhör särskilt den ansvar för funktionsförmågan av applikationen i den respektive installerade versionen samt den säkerställande av kompatibiliteten med framtida versioner. De åtgärder ska så utföras, att en stabil och tillgänglig drift säkerställs. Mer utförliga beskrivningar av objekt för prestationerna är i beskrivningen av prestationerna att finnas.

Intern identifierare: LOT-0000

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 72000000 IT-tjänster: konsultverksamhet, programutveckling, Internet och stöd

5.1.2. Leveransplats

Ort: Wiesbaden

Postnummer: 65185

Del av land (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 28/07/2026

Slutdatum för varaktighet: 27/07/2028

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 2

Ytterligare information om förlängningar: Efter avslutad minimikontraktstid förlängs kontraktet två gånger automatiskt om respektive ett ytterligare år (max. 48 månader).

5.1.5. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 256 300,00 EUR

Högsta värde för ramavtalet: 256 300,00 EUR

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Behöver inte anges

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Die Leistungen aus dem Rahmenvertrag können bis zu einem Höchstwert von 256.300,00 Euro (netto) bei einer maximalen Laufzeit von vier Jahren abgerufen werden. Ist dieser Höchstwert erreicht, endet die Rahmenvereinbarung, ohne dass es einer gesonderten Kündigung bedarf.

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: Darstellung von mindestens 2 geeigneten Referenzen (Datei "Referenzen" auf der Vergabepattform) aus den letzten drei Jahren (Stichtag "Ablauf der Angebotsfrist"), die den nachfolgend aufgeführten Anforderungen entsprechen. •Art: Hosting sowie Betrieb der Bibliothekssoftware E-Bibliotheca (BIBLIOTHECAnext).

(Mindestanforderung) •Umfang: 20 User und 16 verschiedene Instanzen.

(Mindestanforderung) •Migration: Mindestens eine dieser Referenzen aus den letzten drei Jahren (Stichtag "Ablauf der Angebotsfrist") muss außerdem eine Migration im Umfang von mindestens 20 User und mindestens 2 Instanzen in die gehostete Zielumgebung der Bibliothekssoftware E-Bibliotheca (BIBLIOTHECAnext) zum Inhalt haben.

(Mindestanforderung) In der Referenzvorlage ist abschließend die Person des Erklärenden namentlich anzugeben. Die Vergabestelle behält sich die Überprüfung der Referenzen bei dem Referenzauftraggeber vor. Für einen solchen Fall wird die Vergabestelle von dem Bieter die Benennung eines Ansprechpartners mit Kontaktdaten (Telefonnummer und E-Mail) nachfordern.

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Preis

Beskrivning: Preis

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e44e47b82-4cec6769a9909618

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Tillåten

Adress för inlämning: <https://vergabe.hessen.de>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 30/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommardag

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 3 Månader

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt nach den Regeln des § 56 Abs. 2 S. 1, Abs. 3 VgV.

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 30/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommardag

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Es wird darauf hingewiesen, dass die Bieter sowie deren Nachunternehmen und Verleihunternehmen, soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen (Datei "Verpflichtungserklärung_oeff_AG") zur Tariftreue und zum Mindestentgelt nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz (HVTG) vom 12.07.2021, I(GVBl. S. 338) mit dem Angebot abzugeben haben. Die Verpflichtungserklärung bezieht sich nicht auf die Beschäftigte, die bei einem Bieter, Nachunternehmer und Verleihunternehmen im EU-Ausland beschäftigt sind und die Leistung im EU-Ausland erbringen.

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Högst antal deltagare: 1

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Information om tidsfrist för prövning: §160 GWB (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15

Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Land Hessen, vertreten durch die Hessische Zentrale für Datenverarbeitung
Organisation som mottar anbudsansökningar: Land Hessen, vertreten durch die Hessische Zentrale für Datenverarbeitung

8. Organisationer

8.1. ORG-7001

Officiellt namn: Land Hessen, vertreten durch die Hessische Zentrale für Datenverarbeitung
Registreringsnummer: 06-25153000-14
Postadress: Mainzer Straße 29
Ort: Wiesbaden
Postnummer: 65185
Del av land (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)
Land: Tyskland
E-postadress: vergabestelle@hzd.hessen.de
Tfn: +49 611340 0
Fax: +49 611340 1150
Webbadress: <https://vergabe.hessen.de>

Den här organisationens roller:

Upphandlare
Inköpscentral som tilldelar offentliga kontrakt eller ingår ramavtal om byggentreprenader, varor eller tjänster som är avsedda för andra upphandlare
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet
Organisation som mottar anbudsansökningar

8.1. ORG-7004

Officiellt namn: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Registreringsnummer: DE 812 056 745
Postadress: Wilhelminenstraße 1 - 3
Ort: Darmstadt
Postnummer: 64283
Del av land (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Land: Tyskland
E-postadress: vergabekammer@rpda.hessen.de
Tfn: +49 6151 126603
Fax: +49 611 327648534
Webbadress: <https://www.rp-darmstadt.hessen.de>

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-7005

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
Ort: Bonn
Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tfn: +49228996100
Den här organisationens roller:
TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 14c4c694-5cd1-4973-8c39-83edb61d5b1a - 01
Formulärtyp: Konkurrensutsättning
Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Meddelandets undertyp: 16
Avsändningsdatum för meddelandet: 29/05/2026 10:32:37 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska
Meddelandets publiceringsnummer: 372772-2026
EUT S-nummer: 103/2026
Publiceringsdatum: 01/06/2026